

Megjelenik  
szombaton délben

Egyes szám ára

10

fillér

# ZEMPLÉN

POLITIKAI LAP

Szerkesztőség és kiadó-  
hivatal: Vármegyeháza  
Telefon: 109.

Egyes szám ára

10

fillér

## Szociális igazság és magyar Holnap

Irta: Dr. Bogyay Kálmán

Arra, ami csütörtökön Münchenben történt, még nem volt példa a világtörténelemben. Fegyverek nélkül játszódtott le egy nagy háboru és nemcsak a világképet mentették meg, hanem ugyanakkor a népeknek az igazsághoz vezető hitét is.

Szent Vencelnek, Csehország védőszentjének napján határozta el a négy európai nagyhatalom, hogy békésen rendezze el a házigazugságokból és szemfényvesztésekből felépített mesterséges csehszlovák állam zsarnoksága alatt nyögő népek sorsát és adja vissza szabadságukat.

Mikor e sorokat írjuk, a német csapatok már a szudétánemetek felszabadított földjén masiroznak, azon a földön, melyet ártatlanul legyilkolt német nemzeti szocialisták vére és brutalizált nők könnye áztattak.

És három hónap alatt gyökeres rendezést nyernek a határon túli magyar testvéreink jogos kívánságai is.

Örömmámor van az egész világon. A világképet ünneplik, melyet a csehszlovák ármány, égbekiáltó gonosz önzésével vérbe akart fullasztani.

Köszönet érte mind a négy európai hatalom vezetőjének, de köztük természetesen a legelső sorban Hitlernek és a Duce-nak, akik *mindent megtettek Magyarországot, ami az adott körülmények között egyáltalában csak lehetséges volt!*

De legnagyobb foku hálánk és rajongásunk a Führer-ré, aki a világháboru véres lövészárkából mint egyszerű frontarcos indult el, hogy minden néptársának egyenrangú barátja és segítőtje maradjon a hatalom csúcspontján is, ha kell, az utolsó percig!

Magyarország egyre közelebb érkezik a szebb jövőhöz, amelynek lényege a *belső és külső szociális igazság* teljes érvényesülése.

Hitler és Mussolini óriási cselekedete, a páratlan müncheni világtörténelmi csoda az igazság által hajtott óriási tömegerek érvényesülésén nyugszik, melyeknek gyűjtőneve Németországban: nemzeti szocializmus, a római birodalomban ugyanaz, „fasizmus” elnevezéssel.

A nemzeti szocializmus vezet a nemzeti boldogulás útján e két nagy nemzetet és ennek a világmozgalomnak hajtóerejéből készül a magyar Holnap is!

## A hercegprimás nagy ünnepélyességgel szentelte fel az új pácini r. k. templomot

A hívők áldozatkészségéből 10 évi szorgalmas gyűjtési és építési munka után ez év nyarára végre felépülhetett a pácini r. k. templom, melynek felszentelésére a Bodrogköz népe ünnepi lélekkel készült.

Nagy örömet keltett a bodrogközi katolikus körében az a tény, hogy dr. Serédi Jusztinián Magyarország bitoros hercegprimása, aki zempléni bérmaörútját tartotta, elhatározta, hogy személyesen fogja az új templomot felavatni.

Pácini községnek az elmúlt vasárnapon kettős ünnepe volt. A templom felszentelésére a környék katolikus népe messze földről segregett egybe. Fehérruhás leányok sorfala között vonult be az új templomba a bitoros hercegprimás,

majd megkezdődött a templom szentelési ünnepe, melyre a vármegye vezető tényezői és előkelőségei is megérkeztek. Megjelent az ünnepségen dr. Fáy István főispán, báró Láng Boldizsár országgyűlési képviselő, a vármegye képviselőjében Bornemisza Miklós alispán. Temészetesen ott volt báró Sennyey Miklós titkos tanácsos is, a pácini földesúr.

A szentmisét dr. Serédi Jusztinián hercegprimás pontifikálta fényes papi segédlettel. Szent beszédében hangsúlyozta a hercegprimás, hogy a világon csak akkor lesz tartós béke, ha az igazság parancsait a nemzetek magukra nézve is kötelezőknek elfogadják.

A templomszentelési ünnepek után diszebed következett.

## Mindenki egyért — egy mindenkiért!

Megalakult az ujhelyi Légoltalmi Liga

Vasárnap d. e. 11 órakor a Városi Színházban tartotta alakuló gyűlését a Légoltalmi Liga helyi csoportja, melyen megjelent dr. Fáy István főispán is.

Dr. Bisztray László főügyész a távollévő polgármester nevében és helyett üdvözölte a megjelenteket, azután röviden ismertette a Légoltalmi Liga célját és szükségességét.

— A békét akkor biztosítjuk a legjobban, ha jól felvagyunk készülve a háborúra.

Feltétlen szükség van arra, hogy a lakosság az esetleges ellenséges támadások ellen való védekezésre alaposan fel legyen készülve. A légitámadások elleni védekezés és az előrelátható károk és veszedelem csökkentése a Légoltalmi Liga feladatát képezi.

Nem kétséges, hogy az ellenséges támadások elhárítása első sorban a hadsereg feladatát képezi, azonban feltétlen szükség van a magánemberek segítségére is, mert célt, eredményt csak a jól felkészült, megszervezett, egységes ország tud elérni.

Nem intéz az ellenség minden falu, város ellen légitámadást, mert ez költségesebb mulatság lenne a háborúnál. Hiszen csak egy repülőgép és a hozzávaló felszerelés kb. 40—100 ezer pengőbe kerül, hanem csak a fontosabb katonai pontokat támadja meg.

Tehát első sorban ebből a szem-

pontból szükséges az, hogy a hadseregnek a polgári lakosság is segítségére legyen.

A polgári légoltalom két részből áll:

- a) a hatósági és az u. n.
- b) egyéni légoltalomból.

A hatósági légoltalom hivatása: az ellenség közeledtének figyelése, az esetleges tűz eloltása, a gázfertőzött területek tisztítása, a háztartások eltávolítása s a sebesültek elsősegélyben való részesítése.

Ez azonban csak a házak kapujáig terjed. Azon belül már a Légoltalmi Ligába tömörült és megfelelően kioktatott lakosság — az egyén — dolgozik. Tehát az egyes emberekre s azokon keresztül az egész közösségre van alapítva az egész légoltalom.

Ha a Légoltalmi Liga nem lenne s nem oktatná ki az embereket, akkor nem tudnánk védekezni a támadások ellen. Mert egyes ember maga hiába védekezik, az mitsem ér, ha a közösség nem támogatja.

Mindenki egyért — egy mindenkiért!

Ez a Légoltalmi Liga főjelszava. A Légoltalmi Liga sorozatos oktató előadásokat fog tartani, melyre *mindenki a saját, jól fel-fogott érdekében jöjjen el*. Ezek az előadásokon mindenki részletes oktatásban fog részesülni.

Ezután megválasztották a Légoltalmi Liga tisztikarát.

A Liga elnöke lett Petreczky Jenő, alelnöke Kérészy Gyula, titkára dr. Lázár Miklós, gazdasági főintézője Lázár Mihály.

Tiszteletbeli elnökei: dr. Fáy István főispán, Bornemisza Miklós alispán, dr. báró Waldbott Frigyes, br. Sennyey István, Páyer Ferenc, dr. Jármay Béla, Damjanovics Ágoston.

Tagja minden 14-ik életévét betöltött férfi vagy nő lehet. Tagsági díj havi 80 fillér.

Az oktató előadásokat minden d. u. 4 órakor, pénteken este 8 órakor tartják. sz. m.

## Báró Fischer Lajos halála

Zemplénavármegyében általános nagy részvétet keltett a régi nagy vármegye jeles és érdemes főszolgabírájának halála. A régiek közül még nagyon sokan emlékeznek báró Fischer Lajos volt m. kir. kormánybiztosra, aki Zemplénavármegye szinnai járásának utolsó főszolgabírája volt. Nagyon sokan szerették, tisztelték és fogják emlékét szívükben megőrizni.

Báró Fischer Lajos 65 éves korában szeptember 26-án hunyt el csendesén Gálszécscen, ahol kedden az ottani családi sírkertben helyezték örök nyugalomra.

A régi nagy Zemplénavármegye illusztris főszolgabíráját a nagyszalattnyai br. Fischer, fái Fáy, Spóner családok, valamint nagyszámú előkelő rokonság gyászolja.

Elhunytával a régi nagy vármegye értékállománya egy jelentős egyéniséggel lett szegényebb.

Nem érhetette meg már a régi nagy Zemplénavármegye feltámasztását. De remélhetőleg sirja felett kivirulnak még a magyar virágok.

## A tokaji MOVE revíziós nagygyűlése

A tokaji MOVE vasárnap revíziós gyűlést rendezett, melyen mintegy 300 ember vett részt. A gyűlést Cziffer Jenő elnök nyitotta meg, majd Orosz István tanító és dr. Tóth Lajos közjegyző mondtak lelkes beszédeket, melyben a felvidéki magyarság visszacsatolását követelték.

A gyűlés a következő határozati javaslatot terjesztette fel távirati úton a kormányzathoz.

„Követeljük az elszakított magyar Felvidék minden feltétel nélkül való visszacsatolását, az ott élő minden magyar vérünkkel való egyesítést. Követeljük a Felvidéken élő német, tót, lengyel és rutén lakosság részére a teljes önrendelkezési jog megadását, hogy minden befolyástól mentesen, függetlenül határozhassanak sorsuk és hovatarozandóságuk felett.”

## Minden hazafias dolgozó magyar a Move harcosszervezetében tömörül!

Beszámoló az új Magyarország szellemi és fizikai munkásainak újhelyi összejöveteléről

Csütörtökön esténként egyre többen jelennek meg a sátoraljaujhelyi Move táborozásain a gimnázium tornacsarnokában, mutatva a harcosszervezeti és szociális mozgalom előretörését a győzelem felé. Egyre nagyobb számban csatlakoznak a mozgalomhoz nők is, ami azt bizonyítja, hogy az asszonyok és leányok is tudják, hogy ezekben a nehéz időkben nemcsak férfiakra, hanem a nőkre is szüksége van a hazának.

Az előadások sorában élvezettel hallgattuk az elmúlt héten dr. Hegedeős Kálmán aktuális értekezését.

Hegedeős Kálmán ismertette a mai, hitleri Németország kialakulását, felszabadulását és fejlődését. Párhuzamot vont Németország és hazánk közt és rámutatott azokra a tényezőkre, amelyek a régi Németországból mait csináltak. Hangsúlyozta, a nemzetet az igazi és nemcsak kegyes szavakban, hanem cselekedetekben is keresztül vitt keresztény világnézet szerint kell átrendezni. Ha mi is magunkévá tesszük az új idők követelményeit, hazánk minden bizonnyal új Magyarország lenne.

Sajnos, a magyarban megvan az a bizonyos fellobbanó szalmaláng-tulajdonság, mely hamar és könnyen lelkesedik mindenért, de hamar ki is alszik lelkesedésének lángja. Idealista, álmodozó nép vagyunk — ez azonban nem a mi hibánk. Így születünk, ez van a vérünkben, de ezt ki lehet onnan irtani. Nem szabad arra várni, hogy az idő hozzon meg mindent, hanem meg kell érteni, hogy az idő hiába parancsol, ha az ember nem dolgozik!

Magyarország csak akkor fog boldogulni, ha felrázza magát tehetetlenségéből és a nép legszélesebb rétegeinek egyforma becsületes nemzeti mérték szerint való érvényesülésével megteremtí a szociális igazságot, amelynél jobb nemzetépítő eszköz nem kell.

Ezt akarja a Move! Ezért hívja táborába a magyar keresztény férfiakat és nőket.

Ezután dr. Csaba Jenő bajtárs mondott megragadó beszédet a magyar felvidékről.

Hangsúlyozta, hogy ha békét akarunk, készen kell lennünk mindig a háborúra!

Felszólaltak még Gulassa K. László bajtárs és vitéz Tomory őrnagy.

Szeptember 29-én dr. Csaba Jenő „A sereg vezéreszménye” címen tartott nagyszerű előadást.

Többek közt ezt mondta:

— Mostanában mindenkitől azt

halljuk, hogy milyen nagy hadsereget vonultatott fel Csehszlovákia ellenünk. Igen, számra talán nagyobb a cseh hadsereg, mint a magyar, de ebben a hadseregben vannak magyarok, németek, ruthének és tótok! Ez a hadsereg tehát nem egységes. S van egy hibája: nincsen vezéreszménye! Nincsenek olyan dicső ősök, akiknek példája lelkesítene őket!

Nem lehet nagy az a nemzet, amelynek nincs hagyománya, nincs multja. És a cseheknek nincs! Mert ami ott van: az minden a más országok dicső multját hirdeti.

Az egész Felvidék, a Kárpátok hegye, Kassa, a Rákóczi, a Zrinyi llona, a Thököly sirja a mi nagyságunkat, a mi multunkat hirdeti, s a leigázott népek várják a feltámadást! A magyar feltámadást!

S nem lehet őket elidegeníteni, a magyar hagyomány, a magyar

mult, a magyar feltámadás vágya ott van a vérükben, a szívükben. Készülünk a magyar feltámadásra...

Különösen a nőkre van most itt nálunk nagy szükség. A nőkre, hogy segítsenek férjeiknek ezekben a válságos időkben, a nőkre, hogy kivegyék részüket ők is a munkából. Ezért nem szabad megfutamodni, „elmenekülni”, mint ahogyan most olyan sokan megtették, hanem bátran szembe kell szállni a veszéllyel az egész magyar jövő érdekében!

Ezen előadáshoz szólt hozzá dr. Fejes Ernőné, aki a megjelent és a távollévő sátoraljaujhelyi magyar nők nevében kijelentette, hogy a nők tisztában vannak azzal, hogy mi a kötelességük és igyekezni fognak megfelelni a követelményeknek s hiven fogják teljesíteni azt, amit tenniük kell.

Majd dr. Vajda Ákos tartott előadást a légvédelemről, részletezve a légitámadás elleni védekezésre szükséges óvóhelyek készítményét és a szükséges ruházat összeállítását. Székelyföldi Mária.

## Figyelem!

### Munkába lépett a belső honvédelem

A gyakorlatra bevonultak a feleség után havi 15, egy-egy gyermek után 10 pengő családi segélyt kapnak, ha rászorulnak

A honvédelmi miniszter elrendelte, hogy a fegyvergyakorlatra bevonult legénység családja, felesége és a gyermekek a tényleges katonai szolgálat ideje alatt családi segélyben részesülnek.

A családi segély összege a feleség után havi 15 pengő, a gyermekek után havi 10 pengő.

A családi segélyt mindenki megkapja, aki rászorul, akinek jövedelme, vagy keresete a kis- és nagyközségi havi 60 pengő, a megyei és törvényhatósági városokban havi 80 pengő, Budapesten pedig havi 100 pengő alatt van.

### A gyorsaság szerepe a korszerű háboruban

A hadviselés örök alapelveinek egyike a meglepetésre való törekvés. Ezzel az ellenséget arra kényszerítjük, hogy eredeti elgondolásának végrehajtásától eltérjen és új, kevésbé tervszerű ellenrendszabályokhoz nyuljon.

Fokozott jelentősége van ennek a mai időkben, ahol arra kell törekedni, hogy a jövő háborúja minél rövidebb idő alatt és minél kevesebb áldozat árán fejeződjék sikeresen be.

Az ellenséget főleg a gyorsaság segítségével lehet meglepni. Ezt a célt már békében intézményes közlekedési politikával lehet szolgálni. (Német-olasz ut-vasut, légi közlekedési politika, ez tette lehetővé Abesszinia elfoglalását és Ausztria gyors megszállását.)

A mozgósításnak (haderők beállomáshelyéről hadiállomásra való emelése) a lehető legrövidebb idő alatt kell lezajlania. Gyorsabban mint az ellenségé. A mozgósítás ideje gyengeségi állapot, amely arra csábítja az ellenfelet, hogy ab-

ból a maga számára hasznot húzzon. Ezért a mozgósítást az összes rendelkezésre álló közlekedési eszközökkel a lehető legrövidebb idő alatt kell végrehajtani. Azon üzemeket, melyek legfontosabbak, már békében kell államosítani. Bizonyos csapatokat már békében a hadiállományt megközelítő magas állományon kell tartani.

Azt a haderőrészt, melynek azonnali feladata, hogy az ellenséget zavarja, leggyorsabb mozgásra kell képesíteni, motorizálás, gépműködésű harceszközök, harcokocsik, páncélkocsik, lovasság, kerékpárosok alkalmazása által.

A légierőnek már megfelelően meg kell békében szervezve lenni, mint leggyorsabb és hiányában semmi mással nem pótolható fegyvernemnek.

A felvonulást (a mozgósított haderők a hadszíntérre való szállítását) szintén gyorsan kell végrehajtani, hogy támadásunk az ellenséget lehetőleg még készületlenül találja. Ezt vasutak és ma már főként gépkocsik igénybevételével lehet elérni.

A hadműveletek során nagy sze-

## KAZINCZY-ÉTTEREM

### Sátoraljaujhely

Tubánál Kazinczy-Étteremben (Posta mellett)

1 Menü	—	—	—	1.20
1 Havi abonoma	—	—	—	1.—
1 Nagy adag bécsi szelet	—	—	—	1.—
1 Kis adag	—	—	—	0.80
1 Nagy pörkölt	—	—	—	0.80
1 Kis pörkölt	—	—	—	0.50
1 Zóna	—	—	—	0.24
1 Nagy adag sonka	—	—	—	0.80

Mint eddig, úgy ezután is szívesen fogadom, ha a vidéki uritársaság találkozó és szórakozó helye vendéglőmben lesz

Izletes ételek, jó borok, friss sörcsapolás, zóna reggeli; esténként elsőrendű cigányzenekar játszik.

A nagyérdemű közönség szíves pártfogását kérem kiváló tisztelettel

TUBA JÓZSEFNÉ vendéglős.

## Oktober 2.

A m. kir. marosvásárhelyi 22. honv. gy. e. az 1914. évi San és Visztula menti őszi hadjáratban szept. 24 től október 11-ig tartó Felsőmagyarországi első orosz betörés idején az o. m. 2 hds.-nél a m. kir. kolozsvári 38. honv. gy. ho. kötelékében harcolt. (Tersztyánszky ltbk. csop.) kolozsvári (75. honv. gy. dandár) és résztvevett az uzsoki hágóért október 1—5-ig vívott harcokban.

E napon vívta meg az ezred egyik legfényesebb fegyvertényét. Ez az uzsoki hágó visszafoglalása volt. A támadásra indított csapatok keretében u. i. a III. zászlóalj osztagai, az esti szürkület beálltával, merész elhatározással rohamra mentek és kivetkék állásaikból a hágó legmagasabb pontját megszállva tartó oroszokat. E hős kis csapatok bátor fellépésükkkel az ezred többi részeit is magukkal ragadták és így az egész hágó, valamint a körül elterülő magaslatok is még az est folyamán az ezred birtokába jutottak. De e fényes győzelem után sem pihenhettek derék honvédeink, mert még továbbra is igen heves harcokat kellett vívniok a hágó megtartásáért, ami szintén sikerrel járt, hiszen itt minden egyes honvéd azzal a szilárd elhatározással állott őrszemet, hogy hazája szent földjéből egy talpalatnyit sem enged át az ellenségnek.

rep jut a gyorsaságnak, akár az erők új csoportosítása, akár pedig az erőknek egyik hadszíntérről a másikra való gyors áttolása szempontjából.

A felderítésben, a haderő anyagi ellátásában (élelem, lőszer és egyéb hadianyag) betegek, sebesültek szállításában, vezetők ténykedésében, parancsok továbbításában a gyorsaság szintén nagyjelentőségű.

Szorosan vett harcban a gyorsaság már feltételekhez kötött. Hátránya ugyanis, hogy általa szenved a tervszerűség és alaposág. Ezt összhangba kell hozni a gyorsasággal, nehogy felesleges véraláztatásokba kerüljön.

Általában a gyengébb, akinek kevesebb anyagi eszköz is áll rendelkezésére, harcban inkább gyorsaságra fog törekedni. Számára a meglepetés nagyobb előnyt jelent majd, mint összes eszközeinek latbavetése.

A gyorsaság a tűzifegyverek hatótávolságán kívül leginkább mint szállítási probléma jelentkezik emellett.

uj  
Széche

A bo  
péntek  
az egész  
a népe  
készen  
vérteng  
levelét  
zönség  
denkit,  
cseleke  
kezeles  
mely a  
meg.

A N  
megind  
mutat  
hogy  
kicsiny  
most

A há  
az vol  
fognán  
szegén

A le  
a feltá  
rosbar  
tése é  
szegén  
gadók  
között  
követel  
ársad  
ségén

A le  
sátoral  
érdeké  
emlék  
az alá

Kedve  
ujhely

Eng  
történ  
Önökn  
A rád

A S  
szózat  
rádió  
nagyh  
Münc  
dolgo  
Fél  
rádió  
és akl

telve  
mint  
cikkáz  
banat  
nap?  
hábor  
mérhe  
csülhe  
bomb

Mit  
szállt  
barát  
anyár  
a mi  
együtt  
remeg

Lát  
vilizá  
végét  
egy e  
alak  
gyok  
e per  
utolsó  
Mege  
lághá

Igaza  
gratia  
noni  
De  
E v

# Adakozzunk az ujhelyi uj szegényház felépítésére!

Széchenyi-Wolkenstein Ernőné grófné felhívása a közönséghez  
a sátorlajuhelyi szegények érdekében

A bodrogkereszturi Nagyszony péntekre virradó hajnalon, amikor az egész világ leste, hogy sikerül-e a népek igazságos követeléseit békésen elrendezni, vagy pedig újabb vértengerbe süllyed-e a világ, nyílt levelet irt Zemplénnvármegye közönségéhez, melyben felszólít mindenkit, hogy egy nagyszabású jócselekedettel tegyék örökké emlékeztetővé azt a történelmi éjszakát, mely a békét és az igazságot hozta meg.

A Nagyszony nyílt levelében megindító emberi közvetlenséggel mutat rá arra a szükségességre, hogy mindenkinek, nagynak és kicsinynek, egyformán le kell rónia most háláját valamilyen formában.

A hála legméltóbb megörökítése az volna, ha mindnyájan összefognánk a rettenes sátorlajuhelyi szegénység enyhítése érdekében. A legfontosabb tennivaló ebben a feltámasztás váró határszéli városban a régi szegényház kibővítése és azután sűrűn egy új szegényház létesítése, olyan befogadóképességgel és olyan keretek között, melyek a mai idők szociális követelményeinek és a tehetősebb társadalmi rétegek erkölcsi kötelességének megfeleljenek.

A levél, melyben a grófné az új sátorlajuhelyi szegényház építése érdekében — az igazságos béke emlékére — megindítja akcióját, az alábbiakban közöljük.

*Kedves szeretve tisztelt sátorlajuhelyi és zemplénnvármegyei testvéreim!*

Engedjék kérem, hogy a mai történelmi éjszakáról elmondjak Önöknek egy igaz kis történetet: A rádió mellett ülök.

A Szentatya szívet-lelket felrázó szövege után éjfélkor mondja a rádió hogy még együtt van a négy nagyhatalom négy nagy embere Münchenben és a világbékéért dolgoznak fáradhatatlanul!

Félegkor adják ma az utolsó rádióhírt, tehát még ötnegyed óra és akkor talán lesz döntés. Szívem telve aggodalommal, agyamon át mint a viharelőtti sötét felhők és cikázó villámok repülnek ide-oda bánatos gondolataim. Mi lesz holnap? Csak nem újra egy világ-háború rettenetes borzalmaival, mérhetetlen szenvedéseivel, felbecsülhetetlen pusztulásaival, mérgező bombaival, félelmetes tankjaival? Mit szenvednek e percben megszállt területeken lévő rokonaim, barátaim? — mit szenved szeretett anyám, aki napok óta várja fiától a mindennapi levelet? és vele együtt mit szenved a sok millió remegő anya és feleség?

Látom magam előtt minden civilizáció, minden kultúra vége végét, de egyszerre csak mintha egy ezüst-fehér fényben tündöklő alak szállana le felém: „En vagyok az Isten adta béke” és e... e percben... megcsendül a rádió utolsó éjjeli szava: München! Megegyeztek! Tehát nem lesz világháború!! Egyezmény! Béke és igazság! Felszabadulás — Deo gratias. Tehát nem vér, de trianoni határ sem többé!

Deo gratia, hála — hála Istennek. E világtörténelmi nagy percekben

Hozzátok fordulok, meleg együttérzéssel, szívem mélyéből jövő szeretettel, Hozzátok ujhelyi és zemplénnvármegyei testvéreim, akik oly hiven és önfeláldozóan dolgoztok, mint segítő társaim a múltban — akik tavaly télen oly felejthetetlen melegséggel ünnepeltetek engem, az igazán nem eléggé érdemelt kitüntetés alkalmával — akikre mindig számíthattam és számítok, rang-, kor- és valláskülönbség nélkül.

Oh! legyetek most is segítségemre és hálából, hogy elmúlt a világháború veszedelme, alakítsunk egy „Deo gratias” egyesületet!

Gyűjtsünk és adakozzunk! Jöjjenek a száz, az ötven és tíz pengő adakozói, a legszegényebbek filléres segítségéig.

En ma, amikor szeretett alma törpefáim (fagy és jégverés dacára) kifizetik a vagyonválság első részletét, szerényen felajánlom kis körtefáim 300 P-s termését és kérve

kérem áldozzanak Önök is mindenki tehetsége szerint a „Deo Gratias” céljaira.

Megható volt tegnap egy kis leány kijelentése, hogy három hónapig csak egy darab cukrot tesz reggeli kávéjába, ha lesz béke; a második darabot a szegényeknek adja. Megható egy fiatal szép leány, aki megígérte, hogy 1938-ban nem lesz többé se rouge, se ondulás. Egy legényember lemond egy évig a cigarettáról a szegények javára.

De bocsánat, hogy úgy elragadt tollam és szívem; jól ismerem a zempléniiek áldozatkészségét, jól tudom, hogy Önök biznak bennem és minden fillér jó elhelyezésében.

Szeretném, hogy még a tél előtt rendezzék az oly rozoga Rákóczi-úti régi kis szegényházat (Sennyey ősem alapítványát) és ott a 6 öregen kívül még 12 öregek készíthetünk két nagy szobában fekvőhelyet.

Bizom abban is, hogy azután 1939-ben e gyűjtés segítségével felépítjük az oly szükséges Deo Gratias szeretetházat, körülvéve apró kertcskéekkel.

Istenem! Kegyes Mindenható! Hiszem, hogy lesz béke, lesz nyugalom és igazság!

Özv. gr. Széchenyi-W. Ernőné.

## Szakszerűen és olcsó árban készítünk

mindenféle ékszer és órajavításokat jótállás mellett.

Aranyozás, ezüstözés és evőeszközök felújítása rozsdamentes pengével.

**VAJDA TESTVÉREK** MÁV órás és ékszerész  
Sátorlajuhely  
(Nagyfőzsde mellett.)

Törött aranyat és ezüstöt legmagasabb árban veszünk és cserélünk. Állandó alkalmi vételek.

## Melegen ünnepelte Ujhely a szudétanémet katonákat

Csütörtökön újból átszökött a határon egy derék német fiukból álló ugynevezett „csehszlovák” járőr. Magukkal hozták teljes felszerelésüket és egy golyószórót is. Az ujhelyi utcákon fegyveresen felvonult szudétanémeteket a lakosság melegen ünnepelte.

Mindenfelől Heil Hitler! kiáltások hangzottak és felemelt karral köszöntötték a járőkelők a kitűnő fiatal német harcosokat, akikkel 50-re emelkedett az itt átjött német nemzetiségű „csehszlovákok” száma.

## Megalakult Ujhelyben a nők honvédelmi szövetsége is

Hétfőn d. u. 5 órakor volt a vármegyei háza nagytermében az asszonyok nagygyűlése, melyen Ujhely minden női egyesülete képviseltette magát. A gyűlésen megjelent dr. Fáy Istvánné és Széchenyi-W. Ernőné grófné is.

A főispánné üdvözölte a megjelenteket, majd dr. Csaba Jenő az ő nevében ismertette az összeírt célját.

— Tömrőljön minden jó magyar ujhelyi asszony egy nagy közösségbe közös munkára!

— Olyan egyesület lesz ez, amelyben a szív az ur és a jócselekedet a tagsági díj.

— Régi asszonyaink is harcol-

tak a hazáért. Most azonban vége van az egyéni hűség korszakának, most a kollektív erő idejét éljük és a Move jelszó ide is vonatkozik: egymással egymásért — Istennel a hazáért!

Itt nincs külön út, a munkásságot itt aprópenzre kell váltani minden nap jót kell tenni!

Történelmi időkkel élünk... ez az idő nem az élet kényelmes időszak!

— Meg kell tanulni, hogyan lehetünk segítségére bajban levő hazánkban, mert aki nem tanul, annak nincs joga a földhöz!

Magyarország kormánya felől lehozza a kormány gondjait és

## NIKOPÁLL szipkában

Minden dohányfőzsdében kapható! Minden dohányszipkában kapható!  
1 elegáns bakelit szipka . . . . . 1.50 P  
és 5 betét ára . . . . .  
1 betét, mely 40 cigaret-tára elég . . . . . 16 P

NIKOPÁLL betéttel dohányszipkában, mert az egészségre ártalmas nikotin, pyridin, kátrány, gyanta stb. szarmazékok ezáltal nem jutnak a szájba és a tüdőbe.

## Kisszívem, ne veszedekj már megint,

gyere haza, meglátod új kályhánkat a Gyöngykályhát és megbékülünk. A mai kor emberénél a Gyöngykályha a családi béke főtényezője, mert kinek az arcúta nem válik mosolygóssá, ha szeszélyes és hideg időben egy jól fűtött szobába belép?

Amellett az izléses, tetszetős külsejű Gyöngykályha a rendkívül olcsón beszerezhető gyöngyszénrel is fűthető, ennél fogva igen gazdaságos és nagy megtakarítás érhető el a fűtési költségekben. Kezelése egyszerű, kényelmes. Cserépkályhájába is beépíthető a hasonló rendszerű Gyöngy-előtét. Gyártja: Magyar Radiátorgyár R. T., Budapest. Városi üzlet: VI., Andrásy-ut 13. Tel. 119-708. Kapható minden jobb vaskereskedésben.

1247/40

felviszi a nép erejét! Amikor itt megalakulunk és munkába állunk, összegyűjtjük az erőt, ami lent van és enyhíteni akarjuk vele a gondot, ami fent van. Legyünk jó hazafiak a szó igazi értelmében, mert a hazafiasság nemcsak szó, hanem értelem és érdek is, mindnyájunk érdeke!

A gyűlés során 10 csoportot alakítottak, felosztva közöttük a nők működési területét. A csoportok vezetői a következők lettek:

1. Betegápolás: dr. Fáy Istvánné, Bernáth Béláné.
2. Kórházmisszió: v. Bárczy Miklósné, özv. Ladányi Miklósné.
3. Állomáskirendeltség: Bernáth Aladárné, Paphalmy Ivánné.
4. Menekült-misszió: Schweitzer Leopoldina, Szentgyörgyi Gézáné.
5. Gyermekekondozó: Polányi Lajosné, Hornyay Karola, Daragi Irma.
6. Konyha: Dunajszky Józsefné, Olcsvay Dezsőné, Lácay Elemérné.
7. Mosókonyha: Fejes Ernőné, Vitányi Dezsőné.
8. Óvoda: Szeszlér Ödönné, Tóth Alajosné, Sebestyén Mária, Schweitzer Mária.
9. Propaganda: Bajusz Ernőné, Domokos Sándorné, Ujváry Zoltánné.
10. Összekötő: Buday G. Árpádné.

Mindenki azon osztály vezetőjénél jelentkezik munkára, amelyben érzi, hogy segítségre lehet.

A magyar asszonyok és leányok ezen új szövetsége az összes egyesületekkel egy csoportba tömörülve és a Move-val karöltve f. hó 29-én a piarista gimnázium tornatermében tartotta közös összejövetelét. Székelyföldi Mária

## Gróf Széchenyi-Wolkenstein Ernőné bodrogkereszturi faiskolájában cca 4000 darab

vadalanyra nevelt  
középmagagas

# almafa

a legjobb fajban igen  
jutányosan kapható. 1265/40

# HIREK

## Ezeréves

jogról, ezeréves magyar igazságról van szó, akármiképpen tárgyalnak a hatalmak és akármire fordulnak az események kerekéi. Mi magyarok ezekben az izgalmas és történelmi napokban bebizonyítottuk, hogy komolyak, becsületesek, békeszeretők és munkára, alkotásokra és életre elhivatott nép vagyunk. Csak egészen természetes volt, hogy teljes önértéssel hívtuk fel a világ figyelmét a Trianonban ezerszer meggyalázott magyar igazságra, arra a magyar igazságra, amely ezer év óta él ezen a földön, él az elrabolt területeken, történelmi és soha el nem fojtható erővel él. Mert ez az igazság volt évszázadon át Európa védőbástyája, a jól megépített kerítés, amely felfogott minden testi és szellemi támadást a Nyugat békés élete ellen és amely kerítésnek sövényei élő és vérző magyar emberek voltak egy nagyhatalomra hivatott ország sorsküldetésével. Amikor most közvetlen peremén állunk a nagy döntésnek, akkor a mi lelkiismeretünk nyugodt lehet. Mi nem papíros szerződések, hanem a vér és önfeláldozás jogán lakunk Európa közepén ezer esztendő óta. És ez az ezeréves sorsközösség hívja és vonzza vissza testvéreinket, akiket erőszakkal szakítottak el tőlünk. A mi igazságunk fényes, mint a napsugár és a jó Isten segítségével hisszük, hogy ez az igazság, ez az ezeréves igazság most azután igazán győzni fog úgy, ahogy az igazságnak értelme és természete szerint győznie kell.

— **Kinevezés.** Abauj-Tornavármegye főispánja dr. Staut József sátoraljaujhelyi ügyvédet vármegyei tiszteletbeli tisztii alügyész-szé nevezte ki.

— **Orvosi áthelyezések** — Szerencsés tisztiorvosi szék-hely. A belügyminiszter dr. Heinrich Béla tokaji m. kir. tiszti orvost Szikszóra helyezte át és egyúttal megbizta Abauj-Torna vm. tiszti főorvosi teendőinek ellátásával. — Helyébe a belügyminiszter dr. Kreskó Lajos körorvost nevezte ki a Fejér vármegyei Bodajkból. — Az új tiszti orvos székhelye valószínűleg már nem Tokajban, hanem Szerencsén lesz, mert ez utóbbinak inkább központi a fekvése.

— **Tanítóválasztás.** Jankovszky Lajos sátoraljaujhelyi lakos, okl. tanítót Nyíri rk. egyházközsége f. hó 26-án egyhangúlag megválasztotta tanítónak.

# Heil Hitler! Viva il Duce!

Zemplénnérmegye minden részéből üdvözlő táviratokkal árasztották el a magyar nép két hatalmas nagy barátját, a német nemzeti szocializmus vezérét és az olasz fasizmus és római birodalom megalapítóját. Egyesületek és magánosok táviratait kopogták napokig a Morsegépek, mintha a magyar szívek dobogását visszhangozták volna: Ime 2 távirat a sok közül:

Hitler Vezérnek  
Berchtesgaden.

Isten áldja a vezér lépéseit! Létünk legnehezebb óráiban és a cseh elnyomatás ijesztő szorongatásai közt

kérjük mi, zipserek, a Vezért, hogy hathatósan támogasson bennünket, hogy régi hazánkhoz, Magyarországhoz, amely nyolcszáz esztendeje édesanyánk volt, visszacsatolni kegyeskedjék.

Heil Hitler! Üdv a boldog német testvéreinknek!

Szepesti Bódog  
piarista tanár, a zipserek elnöke.

Mussolini  
italia.

Határszéli végvárból, „hajózható” Ronyva partjáról hálánkat, hűségünket és bizalmunkat jelentjük elszakított és visszavágyó testvéreink nevében is.

Sátoraljaujhelyi Move.

Híres pince!

Híres konyha!

## Városi Vigadó Vendéglő

Minden este

Földes—Gáspár—Kompothy-trió

világvárosi műsorával.

## Nagy sikert hozott az ujhelyi kerületi lövészverseny

Buday Árpádné országos rekordja

Az Országos Magyar Lövészszövetség északi kerületéhez tartozó vármegyéek lövészcsapatai mintegy 150 versenyző részvételével 2 napos kerületi versenyt tartottak szombaton és vasárnap tartották meg a sátoraljaujhelyi Bodnárölgői lőtérén. A versenyzők kitűnő eredményeket értek el és az egész verseny folyamán olyan lelkes szellem nyilvánult meg, mely a zempléni lövészsport magas fejlettségét mutatja és egyúttal a legszebb reményekre jogosít.

A versenyen országos rekordot ért el Buday Árpádné, aki a hadipuska egyéni számában a férfiversenyzőket is maga mögött hagyva, új női országos rekordot ért el.

A nagysikerű lövészverseny

zemplénnérmegyei eredményei a következők:

Kispuska II. kategória.

1. Sárospataki Move.

Kispuska III. kategória.

1. Taktaszadai P. L. E.

Egyéni kispuska II. kategória.

1. Göbölly Imre szerencsi P. L. E.  
2. Werner László sárospataki Move.

Bármilyen rendszerű kispuskával csapatverseny II. kategória.

1. Sárospataki Move.

Bármilyen rendszerű kispuskával egyéni verseny II. kategória.

1. Werner László sárospataki Move.



25 év óta a

**Burgit**  
TYUKSZEMTAPASZ

milliószor bevált

Kapható: FEST ZOLTÁN drogériájában

Egyedárusító!

Sátoraljaujhely.

1269/40

## AZ ŐSZI DIVATUJDONSÁGOK:

Férfi, női ruha és kabátszövetek igen nagy választékban raktárba érkeztek

**Klein Kálmán** divatházában Sátoraljaujhely

Horthy Miklós-tér 1. szám.

A vármegye egyik legnagyobb divatháza, — a fenti cikkeken kívül mindenféle férfi és női fehérnemű, kötött és divatruha, szőnyeg, paplan, kelengye a legolcsóbban — **MINDENT EGY HELYEN** — beszerezhet.

Gyermekintézetek kelengyék szakszerű összeállítására.

Takarékossági tagok közkedvelt beszerzési helye!

Telefon: 55.

Vidékre minták!

Gyorslövés 29 vagy 30 M. kispuskával, csapatverseny II. kategória

1. Sárospataki Move.

Gyorslövés 29 vagy 30 M. kispuskával, egyéni verseny II. kategória.

1. Boda Béla sárospataki Move.  
2. Werner László sárospataki Move.

Pontlövés hadipuskával haladók részére, csapatverseny II. kategória.

1. Sárospataki Move.

Pontlövés hadipuskával haladók részére, egyéni verseny I. kategória.

1. Buday G. Árpádné sátoraljaujhelyi Move.

2. Régenbógen Emil diósgyőri vasgyár P. L. E.

3. Pincés Tivadar diósgyőri vasgyár P. L. E.

4. Gál László sátoraljaujhelyi Postás S. E.

II. kategória.

1. Priscsák Sándor sárospataki Move.

Gyorslövés hadipuskával, csapatverseny II. kategória.

1. Sárospataki Move.

Gyorslövés hadipuskával, egyéni verseny II. kategória.

1. Werner László sárospataki Move.

2. Boda Béla sárospataki Move.

— A vármegyei tüzoltó

szövetség október hó 9-ére tervezett közgyűlése és a vármegyei tüzoltóverseny későbbi időre maradt el.

— **Ma este már világos lesz Ujhely!** Az elrendelt csökkentett világítást a város polgármestere a mai nappal megszüntette.

— **A sárospataki önkéntes tüzoltó testület** vasárnap

rendkívüli közgyűlésén dr. Mecznar Béla elnöklésével elfogadta az új

alapszabályokat. Új választmányi tag lett Lázár Károly tanár, póttag Bartha József földbirtokos,

Somossy Lajos alparancsnok. A gyűlésen Vass Lajos parancsnok

mondott lelkes beszédet a mai idők fokozott feladatairól.

— **Pályázatot** hirdetett a vármegye alispánja két vármegyei

közigazgatási gyakornoki és egy irodasegéd-tiszti állásra. Pályázati

határidő: október 18.

— **A borpiac**on igen kedvező az áralakulás a termelőkre nézve.

A kereslet egyre fokozódik és a must átvételi ára is 0.5 fillérrel

emelkedett cukorfokunkint a tavalyi ilyen időben felajánlott mustárral

szemben.

— **A kisvasutak téli menetrendje** f. évi október hó 2-án

lép életbe, melyben azonban a nyári menetrenddel szemben változás nincsen.

Ezt

A lé

Oltsunk

égő tüzet

tökéletese

lamennyi

hogy azo

gek világ

szűrődhe

Nagy fi

vábbá ar

a megvil

ne szűrő

legegyszé

elé — kü

pokrócot

Zárjuk

bák ajta

Gyerty

és lehető

den ház

legyenek

eszközök

ben borz

A szob

anyagot

szoros

el gyalu

függöny

nyegeke

az egyi

helyezt

Kony

szét, ka

kalmas

vizzel

kéznél

nyek b

kezünk

A k

beduga

néma

gázsebc

Szupe

ASZTAL

cikkek

nagyker

Akassz

és sie

riadó

ha bár

oda, al

tőleg

hogy a

resztül

ellen v

b

A

Sza

dülete

légitár

Feje

kosás

tehet!

mezet

— a

arra

legköz

kell s

A

a vas

mény

a leg

lyen

pulva

juk n

Ha

legkö

junk

hetől

kat

kösd

gozó

# Ezt mindenkinek tudnia kell!

## a) Otthon.

### A légvédelmi riadó jelre:

Oltsunk el minden nyílt lángot, égő tüzet. Csukjuk be és olyan tökéletesen függönyözzük le valamennyi helyiségünk ablakait, hogy azokon keresztül a helyiségek világítása közben fény ne szűrődhessen ki a szabadba.

Nagy figyelemmel kell lenni továbbá arra is, hogy ajtónyitáskor a megvilágított szobából fény ki ne szűrődjön. Ezt úgy érjük el a legegyszerűbb módon, ha az ajtó elé — küszöbtávolságra — vastag pokrócot szerelünk fel.

Zárjuk le a szekrényeket, a szobák ajtajait viszont ne zárjuk le.

Gyertya, petróleumlámpa, gyufa és lehetőleg villanyzeblámpa minden házban és lakásokon kéznél legyenek, mert a szükségvilágító eszközök hiánya, a vészes időben borzalmas pánikot idézhet elő.

A szobákban levő könnyen gyuló anyagot (könyveket, szövetneműt) szoros csomagolásban helyezzük el gyalult keményfa ládákban. A függönyöket szereljük le, a szőnyeget gőngyölitjük össze és az egyik szobában a fal mellett helyezzük el.

Konyha- és ivóedények egyrészt, kádát és minden egyéb alkalmas tartályokat töltsünk meg vízzel és úgy helyezzük el, hogy kéznél legyenek. A vízzel telt edények befödéséről soha ne feledkezzünk meg.

A kulacsot vízzel megtöltve, bedugaszolva vegyük magunkhoz, némi élelmiszert, sebkötöző és gázsebcsomagot tegyünk zsebre.

## Szuperfoszfát 100 kg.-ként 10.60 P

ASZTALOS BÉLA festék és háztartási cikkek szaküzlete, építkezési anyag nagykereskedő, Sátoraljaujhely cégnél

Akasszuk nyakunkba a gázálcot és sietve menjünk a légvédelmi riadó esetére kijelölt óvóhelyre. És ha bármely okból nem mehettünk oda, akkor helyezkedjünk el lehetőleg a főfalak mentén akként, hogy az ablakon vagy ajtón keresztül berepülő repeszdarabok ellen védve legyünk.

## b) Az otthontól távol.

### A légvédelmi riadó jelre:

Szabadon, utcákon kerüld a csődületeket, mert azok fokozzák a légitámadások hatását.

Fejtellen rémület, céltalan futkosás a bombánál is nagyobb kárt tehet! Ezért, nyugodt és fegyelmet viselkedéssel jó példát adva, — a beosztási helyre, vagy ha arra már nincs idő, akkor a legközelebbi nyilvános óvóhelyre kell sietni.

A közlekedési eszközökről — a vasutat kivéve — minden körülmények között le kell szállni és a legközelebb eső alkalmas helyen vagy fedezék mögött megállni, lehasalva, nyugodtan várjuk meg a légitámadás végét.

Ha kocsit vezetünk, hajtunk a legközelebbi udvarba, vagy álljunk meg az ut baloldalán, lehetőleg a fa árnyékában. A lovakat fogd ki és az utszéli fához kösd s. A községen kívül dolgozók lehetőleg folytassák mun-

kájukat és csak abban az esetben siessenek segélynyújtásra, ha azt a légoltalmi hivatásuk előírja.

Vészes időben a földeken, tanyákon dolgozók kisgyermeküket vigyék mindig magukkal a munkahelyeikre.

## Október 10-én veszi kezdetét a Légoltalmi Liga oktatóképző tanfolyama

A Légoltalmi Liga vasárnap megalakult sátoraljaujhelyi csoportja rövidesen megkezdí a város összlakosságának rendszeres légoltalmi kiképzését.

A liga helyi csoportja a városi színházban délutánoként tartott előadásorozaton az ujhelyi közönség ezrei előtt már ismertette a legszükségesebb tudnivalókat. Dr. Bisztray László főügyész, dr. Vajda Ákos főorvos és Pintér Zoltán adótiszt, a vetített képekkel kísért előadások előadói megismertették a színházat minden alkalommal zsufozásig megtöltő közönséggel a légitámadás elleni védekezés módszereit.

Az előadók minden alkalommal hangsúlyozták, hogy a lakóházon belüli légoltalom a polgárság önvédelme, melynek munkájában mindenkinek, nőnek és férfinak egyaránt bekapcsolódnia önmagával és hozzátartozóival szembeni kötelessége. Ismertették a közönséggel, hogy a legszükségesebb tennivaló a lakóház, illetve házcsoport légoltalmi órségek megszervezése s az órség tagjainak kiképzése.

A lakóház légoltalmi parancsnokok és az órség tagjainak kiképzésére megfelelő számú oktatóra van szükség. A Légoltalmi Liga már október 10-étől megrendezi

Támogass betegeket, aggokat, gyermekeket és nőket!

c) Ha a „légvédelmi riadó” jelet nem hallottuk és a légitámadás meglepett:

nyomban hasaljunk le a földre és huzódjunk meg a legközelebbi fedezék mögé, vagy alá és csak lövedékek, bombák robbanása után folytassuk utunkat a legközelebbi nyilvános óvóhelyig.

az oktatóképző tanfolyamot. A tanfolyamra úgy nők, mint férfiak jelentkezhetnek s a résztvevők alapos elméleti és gyakorlati oktatás után vizsgán igazolják be oktatói képességüket.

Az oktatói oklevelet nyert hallgatók azután díjazás mellett képezik ki az egyidőben megtartott tanfolyamok sorozatán a lakóház, illetve házcsoport, mint legkisebb légoltalmi egység, parancsnokait és háziórségeket személyzetét.

Petreczky Jenő ny. tanfelügyelő, a Légoltalmi Liga ujhelyi csoportjának fáradhatatlan ügybuzgalmu elnökének munkaterve szerint október végére Sátoraljaujhely város összes lakóházainak, illetve házcsoportjainak parancsnokait és háziórségeit kiképezik a liga tanfolyamain.

Az oktatóképző tanfolyamra a Légoltalmi Liga helyi csoportjának a városházán levő levő hivatalos helyiségében hétköznapiokon reggel 8 órától 12 óráig lehet jelentkezni.

Tisztelettel értesitem a nagyérdemű közönséget, hogy

**Női FODRÁSZ TERMET**  
Rákóczi-utca 10. sz. alatt  
(Bokor-féle ház)

**NYITOTTAM**  
**GÉCZY IRÉN**  
hölgyfodrász.

## Osztálysorsjegy-tulajdonosok

### b. figyelmébe!

1. Az új 41. m. kir. osztálysorsjáték játékterve nem változott. 88.000 sorsjegy, 44.000 nyeremény, legnagyobb nyeremény szerencsés esetben 700.000 pengő, jutalom 400.000 P, főnyeremény 300.000 pengő, azután 100.000 P, 70.000, 60.000, 2-szer 50.000, 2-szer 40.000, 30.000, 21-szer 20.000, 32-szer 10.000, összesen 9.758.000 pengő készpénz.
2. Ajánlatos, hogy eddigi sorsjegyszámmal mindenki tartsa meg. A főárusítók a folytonosság miatt üzletfeleiknek a régi sorsjegyeket a lehetőség szerint elküldik, vagy egyideiglenesen fenn tartják.
3. Ha azonban valaki más, új sorsjegyszámmal akar a következő sorsjátékon részt venni, azt a kívánságát is készséggel teljesítik a főárusítók.
4. Mindenkinek és minden egyes sorsjegynek egyenlő a nyeresési esélye, nem létezik előny, vagy kiváltság, csak „SZERENCSE”! Állandó állami felügyelet és ellenőrzés!
5. Ha valaki bármely okból nem akar most részt venni az új sorsjátékban, küldje azonnal vissza a kapott sorsjegyet az illetékes főárusítónak, mert kárt és veszteséget okoz, ha idejében nem küldi vissza.
6. A sorsjegyek árát — egész 28, fél 14, negyed 7, nyolcad 3<sup>1</sup>/<sub>2</sub> pengő — van ideje mindenkinek legkésőbb az október 15-én kezdődő húzás előtt megfizetni.
7. Csak kifizetett sorsjegyeknek van nyereményjogosultságuk. A befizetést legcélszerűbb a sorsjegyhez csatolt postabefizetési-lapon eszközölni.
8. Akinek még nincs sorsjegye, kérjen prospektust akármelyik főárusítótól. Ingyen és bérmentve küldik a hivatalos tervszellettel együtt.
9. A húzások után hivatalos nyereményjegyzéket küldenek a főárusítók. Nagyobb nyereményekről pedig — diszkrétan — külön értesítik azonnal feleiket.
10. Senki se feledje, hogy sorsjegy nélkül nem nyerhet se kis-, se nagy-, se főnyereményt!

A SZERENCSE UTJA AZONBAN IS MÉT MINDENKINEK NYITVA ÁLL.



# ÉRTÉK

az elhasznált lámpa is,

# HA

## TUNGSRAM KRYPTON

KÜLÖNLEGES NEMESGÁZ VAN  
BENNE. EZÉRT AZ ELHASZNÁLT  
GOMBAALAKU KRYPTON LAMPÁT  
A NEMESGÁZTARTALOM ÉRTÉKÉBEN!

Kereskedője  
vissavásárolja



## Felhívás

A Vármegyei Erzsébet közpórház igazgatósága felhívja mindazokat a helybenlakó, 20 és 30 év közötti egyéneket (férfiakat és nőket egyaránt), akik egészségesegeknek érzik magukat és hajlandók lennének, szükség esetén, életveszélyben levő embertársuk megmentésére vért adni vértáomlesztés céljára, hogy a közpórház igazgatóságánál mielőbb jelentkezzenek.

A vértadók egyszeri véradásért 30—35 pengőt fognak kapni. Tá-jékoztatásul közli az igazgatóság, hogy a véradás, az adóra nézve semmiféle veszélyt nem jelent és csakis olyan mennyiségű vér levétele jöhet szóba ilyen esetekben, amelyet az illető könnyen elviselhet és semminemű következménnyel egészségére való tekintettel nem jár.

Erzsébet Közpórház igazgatója

## Megtartják a keddi ujhelyi nagy állatfelhajtásos vásárt

A földmivélésügyi miniszter intézkedése folytán október hó 4-én, kedden az ujhelyi vásártéren megtartják a szokásos állatfelhajtásos vásárt, melyre a hasított körmű állatok is felhajthatók.

A vásár megtartása bizonyára örömet fog okozni a gazdaközönség körében, melyet a zárlati intézkedések igen érzékenyen érintettek.

## A Máv. ujhely—budapesti téli menetrendjében is csak egy változás van

Október hó 2-ától kezdve lépett életbe a Máv. új téli menetrendje. A téli menetrendben Sátoraljaujhely-Budapest között csupán annyi változás van, hogy az Ujhelyből eddig délután 14 óra 15 perckor indított vegyesvonat ezentúl 14 óra 35 perckor indul.

## Hol marad a magyar rétek űde zöld füve?

A statisztika szerint hazánk földterületéből 60.1% esik szántóföldre, 18% pedig rétre és legelőre, vagyis kereken minden három hold szántóföldre esik majd egy hold rétet és legelőt. Papiron ez igen jó eloszlásnak látszik, mert egy hold mezőség takarmánya — kiegészítve természetesen takarmánnyal — bőven elegendő, hogy három hold szántóra eső haszon- és igás állatot ellásson és közvetve a szántót trágyával táplálja.

De ki ne ismerné a magyar mezőségek siralmas állapotát. Csak kóró, bogáncs, iglic és egyéb gaz burjánzik, váltakozva gondozatlan, kiaszott területekkel. Ahol pedig nyáron is zöldet látunk, az rendszerint csáté, sás, békarokka.

Pedig voltak dus réteink, legelőink, s nem mind törték azokat fel. Ellenben bizonyos, hogy réteink legtöbbjéről talán ezer esztendeje, hogy csak elhordták a fűvet, szénát, sarjút és sohasem gondoltak arra, hogy az elvont növényi táplálékokat pótolni is kellene. A rétet a szántóföld anyja volt, de ma már kiapadtak emlői.

A külföldön szokásos trágyalé öntözésről aligha lehet nálunk szó, mert örülni kell, ha gazdáink az istállótrágyát — hig és szilárd ürüléket — valahogy együttesen kezelik. Hazai körülmények között ez a mód talán egyelőre jobban is bevállik. Hogy azonban műtrágyákkal segítsünk a rétek éhez

növényein, annak semmi akadályja nem lehet. Tudjuk, hogy a foszfor-savas műtrágyák nemcsak a széna és fűtermés mennyiségét növelik, hanem annak minőségét is erősen javítják, amennyiben a herefélék fejlődését és terjedését segítik elő, a gyomokat meg visz szaszorítják. A szuperfoszfát erre a célra könnyű oldékonysága folytán igen jól bevált, sok gazda réteje azonban mézben is szegény. Ezek figyelmét felhívjuk az új magyar foszforműtrágyára, a *Hungária Mészfoszfátra*. Foszforhatóanyagot kívül kb. 40% szénsavas meszet is tartalmaz, így rendszeresen alkalmazva, hozzájárul ahhoz, hogy a rétek és legelők növényzetének mézszegényét kielégítse, a meszet nem kedvelő haszontalan gyomokat pedig elűzze. Lasubb és tartósabb hatása miatt is igen alkalmas, hogy a mezőségre adjuk. Természetesen nem felejtkezünk meg a nitrogénről sem, ezt első-sorban pétisó alakjában adjuk.

Ha még a mezőségek ápolására is gondot fordítunk, hamar ismét jó termőre fordíthatjuk azokat és ismét betölthetik hivatásukat, s a nagyobb istállótrágyatermelés útján ismét a szántóföld anyjává válnak.

**LÓW MIHÁLY**  
fő-árnsítótól

**vegyen sorsjegyet**

1346/1938. szám.

## Verseny tárgyalási hirdetmény

Zemplén vármegye Erzsébet közkórháza Sátoraljaujhelyben az 1939. évben szükséges 9.000 - 10.000 q. hazai szén szállítására és 9.000 - 10.000 q. szén befuvarozására a vasuti állomástól a kórház raktárába, pályázatot hirdet.

Az ajánlatok 1938. évi október hó 24-ik napjának d. e. 10 órájáig adandók be a kórház gondnoki hivatalánál.

Ajánlati feltételek a kórház gondnoki hivatalában vehetők át.

Sátoraljaujhely, 1938. szeptember 22-én.

Dr. Azary-Prihoda László  
igazgató-főorvos.

1257-39.

## Mit adnak az ujhelyi Városi Moziban?

Október 1-3, szombat 6 és fél 9, vasárnap 3/4, 6 és fél 9, hétfőn 6 és fél 9 órakor az idei évad szenzációja, a szezon legvigább vígjátéka „Mégvédtem egy asszonyt”. Magyar nyelvű filmvígjáték. Főszereplők: Lázár Mária, Mezey Mária, Páger Antal, Mihályffy Béla, Vizváry Mariska, Donáth Ági, Kovács Terus, Ajtay Andor, Boray Lajos, Z. Molnár László. Kísérő film: Magyar bor.

Október 4-5, kedd, szerda 6 és fél 9 órakor királyi szerelem, udvari intrikák, trón és szív a világ egyik legnagyobb filmalkotásában „A zendai fogoly”. Angol nyelvű

filmdráma. Főszereplők: Ronald Colman, Madeleine Carrol, Douglas Fairbanks jr., Marie Astor. Kísérő filmek: Budapesti képek, Paramount világhírű.

Október 6, csütörtök 6 és fél 9 órakor „Történelem és filmtörténelem”. A világtörténelem nevezetesebb eseményeit, mozzanatait mutatja be e filmsorozat. Bismarck, Ferenc József, Vilmos császár, Ferenc Ferdinánd meggyilkolása és temetése, Károly király koronázása és temetése, képek az orosz cár életéből, a világháború kitörése, Wilson, továbbá a régi filmnagyságok és sok-sok érdekes más felvételek bemutatása. Filléres hely-árok.

**MINDEN GONDJÁT ELFELEJTI Ha OLVAS**

Iratkozzék be LÓW MÁRTON KÖLCSÖNKÖNYVTÁRÁBA, havonta 1.20 pengőért minden értékes könyvet elolvashat. Kazinczy-utca 1.

## ZEMPLEN

POLITIKAI HETILAP

Megjelenik szombaton délelben. Előfizetési ár: negyedévre 1.20 P, félévre 2.40 P, egész évre 4.80 P. Felelős szerkesztő: dr. Bogyay Kálmán. Felelős kiadó: Balla János Kiadja: Zemplén Könyvnyomda és Lapkiadó Rt.

## A szerencsi járás főszolgabírájától.

Szám: 3717/1938.

## Pályázati hirdetmény.

Zemplén vármegye szerencsi járásához tartozó ujcsanalosi körjegyzőségben nyugdíjazás folytán megüresedett

### körjegyzői állásra

pályázatot hirdetek.

Az állás javadalma a 62.000/1926. B. M. számú rendeletben megállapított és csökkentett fizetés és természetbeni lakás.

Felhívom a pályázni szándékozókat, hogy képesítésüket, eddigi alkalmaztatásukat, erkölcsi és politikai magaviseletüket igazoló okmányokkal felszerelt pályázati kérvényüket hozzám folyó évi október 30-án délelőtt 12 óráig adják be, mert a később érkező kérvényeket figyelembe venni nem fogom.

A szerencsi járás területén alkalmazásban lévő pályázók okmányokat csatolni nem kötelesek.

A választás határnapjának kitézése iránt később fogok intézkedni.

Szerencs, 1938. szeptember hó 21-én.

Gosztonyi István  
főszolgabíró.

1262/40

MEGÉRKEZTEK  
AZ 1939. ÉVI

# ÚJ TIPUSU RÁDIÓK

AZ ÖSSZES RÁDIÓGYÁRAK LERAKATA

JELLEMZŐI: Leszállított árak, varázstükör, motorizált és mechanikus nyomógomb automata, új kisfogyasztású „E” rádiólámpák, csökkentett fogyasztás halk vételre, új hangdiffuzor.

Készéggel bemutatja lakásán is:

## Felsőmagyarországi Villamossági és Műszaki Vállalat

Városi Mozléptület

Telefon 14

Sátoraljaujhely